



**Подъёмник ножничный  
пневмогидравлический**  
Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

# **BRANN FTWA-3.5**



# BRANN

## Данные товара

Тип подъемника	FR-6108D
Серийный номер	
Номер заказа	
Исправления	
Дата изготовления	
Дата выпуска	
Регистрационный номер	
Адрес клиента	
Местоположение подъемника	
АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР:	

## Декларация соответствия



ЕС Декларация соответствия

Оборудование, сопровождающее эту декларацию, соответствует требованиям ЕС Директивы:

*2006/42/EC Machinery Directive*

*2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive*

Товар:

*Ножничные подъёмники*

Производитель:

*Нижеподписавшиеся заявляют, что описанная продукция соответствует основным требованиям нижеперечисленных стандартов, основанных на вышеупомянутых директивах. Оборудование, которое было определено ниже, подвергалось внутренним производственным проверкам с мониторингом итоговой оценки третьей стороной.*

## Введение

### Примечания к инструкции по эксплуатации

Настоящие оригинальные инструкции по эксплуатации предназначены для обеспечения достаточного количества инструкций для безопасной эксплуатации изделия. Информация подаётся чётко и лаконично. Главы расположены по буквам, а страницы нумеруются непрерывно.

Наш продукт подлежит постоянному развитию. Наша компания оставляет за собой право изменять дизайн, оборудование и технические возможности системы.

### Уведомления о безопасности и текстовые метки.

Инструкции по технике безопасности и важные объяснения указаны на следующих графических элементах:

**DANGER!**

Указывает на чрезвычайно опасную ситуацию. Несоблюдение этой инструкции может привести к серьезным непоправимым травмам и даже смерти.

---

**WARNING!**

Указывает на чрезвычайно опасную ситуацию. Несоблюдение этой инструкции может привести к серьезным непоправимым травмам и даже смерти.

---

**CAUTION!**

Указывает на опасную ситуацию. Несоблюдение этой инструкции может привести к травмам лёгкой и средней степени тяжести.

---

**NOTE**

Указывает на существенную опасность. Несоблюдение этой инструкции может привести к материальному ущербу.

---

Это руководство было подготовлено для специалистов мастерской по использованию подъемника и техников, ответственных за плановое техническое обслуживание.

Рабочие должны внимательно прочитать «Руководство по техническому обслуживанию и эксплуатации», прежде чем выполнять операции с подъемником. Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся:

- Личная безопасность операторов и обслуживающего персонала;
- Надёжность подъемника;
- Безопасность поднятых транспортных средств.

## Ручная консервация

Это руководство является неотъемлемой частью подъемника.

Руководство должно храниться рядом с подъемником, чтобы оператор и обслуживающий персонал могли быстро и в любое время найти и проконсультироваться с руководством.

Внимательно читайте главу С, в которой содержится важная информация и предупреждение о безопасности.

Подъемник спроектирован и изготовлен в соответствии с Европейским стандартом.

Подъем, транспортировка, распаковка, сборка, установка, пуск, первоначальная настройка и испытания, внеочередное техническое обслуживание, ремонт, капитальный ремонт, транспортировка и демонтаж подъемника должны выполняться специализированным персоналом лицензированного дилера, уполномоченного изготовителем.

Производитель снимает с себя всю ответственность за причинение вреда людям или повреждение транспортных средств или предметов, если какая-либо из вышеупомянутых операций была выполнена неавторизованным персоналом или когда стойка подвергалась неправильному использованию.

В этом руководстве указаны: оперативные и безопасные аспекты, которые могут оказаться полезными для оператора и обслуживающего персонала. Для лучшего понимания структуры и работы подъемника и для его наилучшего использования работники должны внимательно прочитать «Руководство по техническому обслуживанию и эксплуатации», прежде чем выполнять её.

То же самое относится и к обслуживанию, слесарь по техническому обслуживанию должен также обладать специальными и специализированными знаниями как в области механики, так и в технике.

Оператор: лицо, уполномоченное использовать подъемник.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** лицо, уполномоченное на текущее техническое обслуживание подъемника.

Производитель имеет право внести небольшие изменения в руководство благодаря совершенствованию технологий.

## Содержание

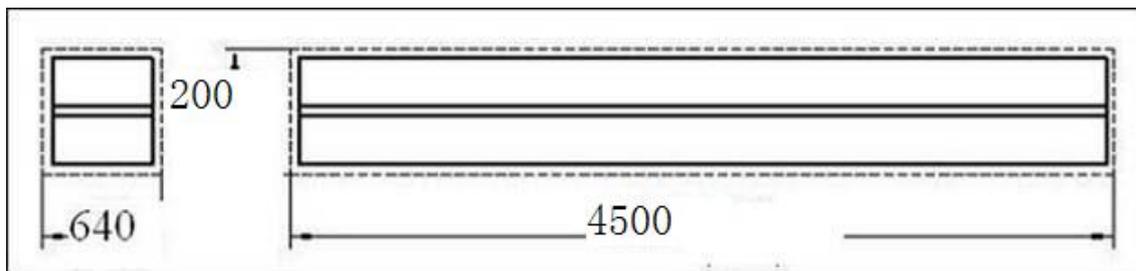
<b><u>A УПАКОВКА, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ</u></b>	<b>8</b>
1 УПАКОВКА	8
2 ТРАНСПОРТИРОВКА	9
3 ХРАНЕНИЕ	9
<b><u>B ОПИСАНИЕ ПОДЪЁМНИКА</u></b>	<b>10</b>
1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	10
2 ПРИМЕНЕНИЕ	10
3 ОСОБЕННОСТИ	10
4 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
5 УСЛОВИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	11
6 ОПАСНОСТЬ РИСКОВ	11
7 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
<b><u>C ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ЭТИКЕТКИ</u></b>	<b>12</b>
<b><u>D ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u></b>	<b>23</b>
1 РАЗМЕРЫ	23
2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	24
<b><u>E УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ</u></b>	<b>28</b>
1 УСТАНОВКА ПОДЪЁМНИКА	28
2 ПИТАНИЕ ВОЗДУХОМ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА	30
3 РЕГУЛИРОВКА	31
4 ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ ПОСЛЕ ПЕРВОЙ УСТАНОВКИ	34
<b><u>F ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД</u></b>	<b>35</b>

ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.

<b><u>G ОПЕРАЦИИ ПО УХОДУ</u></b>	<b>36</b>
<b><u>H ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</u></b>	<b>38</b>
<b><u>I ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА</u></b>	<b>39</b>
<b><u>J ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГИДРАВЛИКИ</u></b>	<b>41</b>
<b><u>K ВЗРЫВ-СХЕМА</u></b>	<b>42</b>
<b><u>L ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ</u></b>	<b>43</b>
1 УЩЕРБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	43
2 ДЕМОНТАЖ	43
3 УТИЛИЗАЦИЯ	43
<b><u>M ДЕКЛАРАЦИЯ УРОВНЯ ШУМА</u></b>	<b>44</b>

**А Упаковка, транспортировка и хранение****1 Упаковка**

ВСЕ ОПЕРАЦИИ ПО УПАКОВКЕ, ПОДЪЕМУ, ОБСЛУЖИВАНИЮ, ТРАНСПОРТИРОВКЕ И РАСПАКОВКА ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ОПЫТНЫМ ПЕРСОНАЛОМ.



Упаковочные размеры Рис. 1

**Стандартные комплектующие**

Аксессуары и гидравлические шланги (1 # коробка), основная и вспомогательная траверсы (3#, 4# коробка), блок управления (2 # коробка), передняя и задняя опорные стенки (5 # коробка), базовая комплектация, всего 5 мест.

Упаковочный лист

Таблица 1

Номер	Наименование	Наименование и номер аксессуара
1	Гидравлическая линия и аксессуары	1. M16 анкерные болты 16 штук; M18 анкерные болты 4 штуки; 2. 6x4 мм воздушная линия 2 штуки; 8x5 мм воздушная линия 3 штуки; 3. 1,5 мм линия 5 м; 4. Металлическая трубка 6м; 5. Концевик 2 штуки 6. Руководство пользователя 7. Сальники 8. Гидравлическая линия высокого давления 9 штук
2	Блок управления (EX)	
3	Ведущая балка (1р)	1. M16 анкерные болты 16 штук; регулировочные шайбы
4	Ведомая балка (2р)	
5	Передние и задние ограничительные пластины	1. Передние ограничительные пластины 2 штуки 2. Задние ограничительные пластины 2 штуки
6	Основные пластины	2 штуки
7	Крышка	1 шт. от 1000 мм, 1 шт. от 950 мм, 1 шт. от 750 мм
Дата		

## 2 Транспортировка

Упакованный подъёмник может быть поднят или перемещён при помощи вилчатых подъёмников, кранов или мостовых кранов. В случае подъёма стропами, второй человек должен всегда наблюдать за грузом для того, чтобы избежать его опасного раскачивания.

После прибытия товара проверьте его на возможные повреждения во время операций транспортировки. Также проверьте, чтобы были в наличии все указанные в отгрузочных документах позиции товара. Если будут обнаружены отсутствующие детали, дефектные детали или детали, повреждённые во время транспортировки, то об этом немедленно должно быть проинформировано ответственное лицо перевозчика.

Подъёмник тяжёлый! Не пытайтесь осуществить погрузку/разгрузку с помощью рабочей силы.

Кроме того, при погрузке и разгрузке товары должны кантоваться, как показано на рисунке. (Рис. 2)

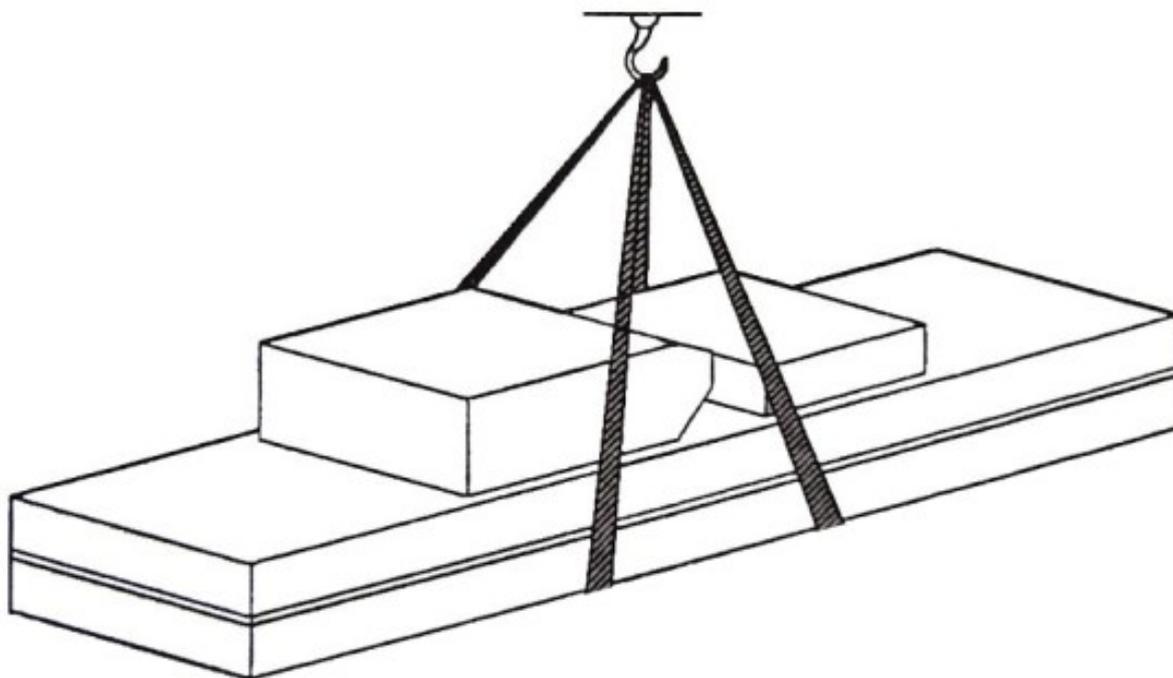


Рис. 2

## 3 Хранение

- Оборудование должно быть сложено на складе, в сухом помещении;
- Использовать грузовик в процессе транспортировки, для перевозки морем используйте контейнер;
- Блок управления должен располагаться перпендикулярно во время транспортировки; и будьте осторожны, чтобы он не был зажат.

- Температура для хранения подъёмника: -25°C - 55°C

## В ОПИСАНИЕ ПОДЪЁМНИКА

### 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Подъёмник транспортного средства, описанный в настоящей инструкции по эксплуатации, предназначен для подъёма/опускания транспортных средств, при которых оператор может ремонтировать транспортные средства.

Он должен использоваться, эксплуатироваться и обслуживаться в соответствии с настоящими инструкциями. Любой другой тип использования выходит за рамки приложения и может привести к травмированию персонала, производственных машин или имущества.

Настоящее руководство подготовлено для специалистов мастерских по эксплуатации подъёмников и техников, ответственных за плановое техническое обслуживание слесаря.

### 2 ПРИМЕНЕНИЕ

Рабочие должны внимательно прочитать «Руководство по техническому обслуживанию и эксплуатации», прежде чем выполнять операции с подъёмником. Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся:

- Личная безопасность операторов и обслуживающего персонала;
- Надёжность подъёмника;
- Безопасность поднятых транспортных средств.

FR-6108D ножничные подъёмники подходят для использования при регулировках четырёх колёс, испытаний, обслуживания и ухода для различных видов небольших автомобилей.

### 3 ОСОБЕННОСТИ

- Импортные электрические компоненты;
- Изящный внешний вид, с скрытой структурой для двух уровней и превосходной синхронизации;
- Лёгко при монтаже/демонтаже и обслуживании шасси;
- Положение поворотных кругов под передними колёсами (опция) так, что плита скольжения может быть приспособлена для большего количества автомобилей;
- стабилизированное и надёжное оборудование на импортных гидравлических, пневматических и электрических компонентах.

### 4 ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Максимальная грузоподъёмность: 3,5 тонн

Максимальная длина платформа: 1800 мм

Производитель: Shanghai Flying Automotive Equipment Co., Ltd / Шанхай Флаинг Аутомотив Эквипмент Ко. ЛТД.

Адрес производителя: 5E, No.1068, Wuzhong Road, Shanghai, P.R.C., Китай

Контактная информация для связи с производителем: телефон +862161458269/ факс +862161458248

Импортер: ООО «Гарант» [www.garant-techservice.ru](http://www.garant-techservice.ru)

Телефон: +74957283380 / +74953283382

Дата изготовления указана на маркировке упаковки.

## 5 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электропитание: AC 220В или AC 380В 50Hz, если пользователю нужно другое напряжение, пожалуйста, добавьте трансформатор на входе или свяжитесь с производителем.

Давление воздуха: 0.6-1МПа

Давление в гидравлической системе: 18-25МПа

Этот тип подъемника предназначен для использования внутри помещений, не используйте его на открытом воздухе. При использовании на улице подъемник будет страдать от погодных условий, таких как снег, ветер, дождь, молния и т. д.

Осветительные приборы.

Пожалуйста, для безопасной эксплуатации подъемника обеспечьте освещённость рабочего места – 200 люкс.

## 6 ОПАСНОСТЬ РИСКОВ

Держите шланг под защитой после завершения монтажа подъемника, если шланг не окружён защитой. Для предотвращения риска обрыва необходимо добавить защитный кожух с помощью шланга высокого давления.

## 7 УСЛОВИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Не используйте этот подъемник на открытом воздухе. И если клиент использует напольную версию, то пожалуйста, думайте о ветре, молнии, опасностях дождя и так далее.

Этот подъемник должен стоять на ровной поверхности, исключая любые склоны.

Пожалуйста, проверьте уровень подъемника, прежде чем использовать его.

Гидравлический блок должен стабильно стоять и предотвращать опасность раздавливания.

Электрооборудование на изделии, излучающее неионизирующее излучение (например,

беспроводная передача данных), может повлиять на медицинское оборудование оператора (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и т. д.) и привести к сбоям. Проконсультируйтесь с врачом или изготовителем медицинского оборудования, чтобы выяснить, можно ли его использовать рядом с продуктом.

## С ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ЭТИКЕТКИ

Оператор и специалист по техобслуживанию обязаны соблюдать предписания по обеспечению безопасности, действующие в стране установки подъемника.

Кроме того, оператор и обслуживающий персонал должны:

- всегда работайте в местах, указанных и проиллюстрированных в этом руководстве;
- никогда не удаляйте и не дезактивируйте предохранители механические, электрические или другие типы предохранительных устройств;
- ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности, размещёнными на подъемнике, и информацией по технике безопасности в этом руководстве.

В руководстве все примечания по безопасности показаны следующим образом:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** указывает на ситуации и / или типы манёвров, которые являются небезопасными и могут нанести незначительный урон людям и / или привести к смерти.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** указывает на ситуации и / или типы маневров, которые являются небезопасными и могут нанести незначительный урон людям и / или повредить подъемник, транспортное средство или другое имущество.

**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ:** специальное предупреждение безопасности, размещённое на подъемнике в местах, где риск поражения электрическим током особенно высок.

### Устройства защиты

Теперь мы рассмотрим риски, с которыми могут столкнуться операторы или обслуживающий персонал, когда транспортное средство стоит на платформах в поднятом положении вместе с различными устройствами безопасности и защиты, установленными изготовителем, чтобы сократить все опасности до минимума:

Для обеспечения оптимальной личной безопасности и безопасности транспортных средств соблюдайте следующие правила:

- выключите двигатель автомобиля, включите передачу и включите ручной тормоз;
- убедитесь, что автомобиль правильно установлен;
- обязательно поднимайте только, утверждённые транспортные средства, не превышайте указанную грузоподъёмность, максимальную высоту и габариты (длина и ширина транспортного средства);
- убедитесь, что на платформах нет людей во время подъёма/опускания.

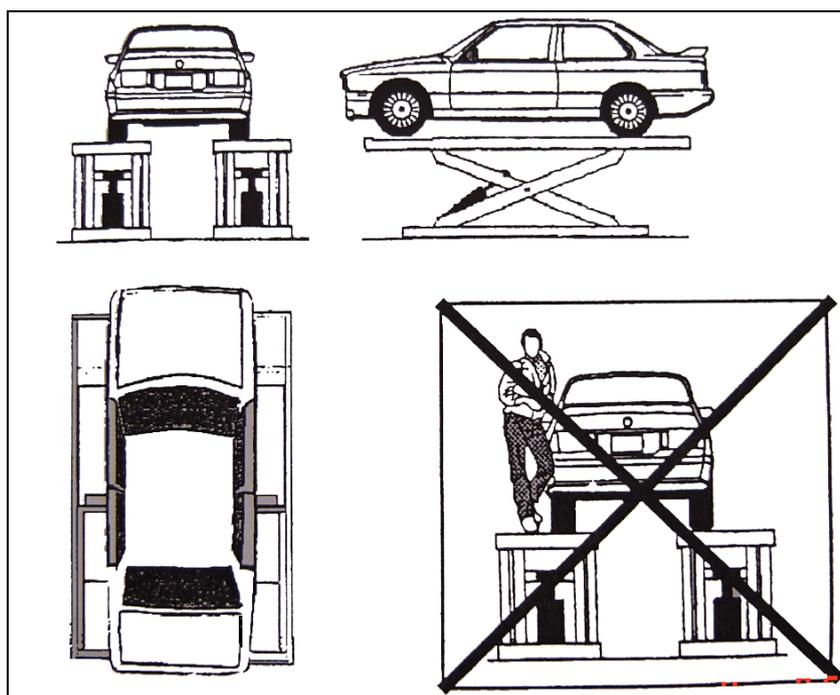


Рис. 3

**РИСКИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА**

Этот заголовок иллюстрирует потенциальные риски для оператора, слесаря по обслуживанию или любого другого человека, присутствующего в зоне работы подъемника, из-за неправильного его использования.

**РИСК ПРИДАВЛИВАНИЯ**

Возможен, если оператор, управляющий подъемником, не находится на специальном месте работы у стойки управления.

Когда платформы (и транспортное средство) опускаются, оператор никогда не должен находиться частично или полностью под подвижной конструкцией. Необходимо всегда оставаться в зоне контроля.

**РИСК ПРИДАВЛИВАНИЯ (ПЕРСОНАЛ)**

Когда оператору приходится опускать платформы и автомобиль, ему запрещено входить в зону под подвижными частями подъемника.

**БЕЗОПАСНОСТЬ****РИСКИ УДАРА**

Вызванные частями подъемника или транспортного средства, которые расположены на уровне головы.

Когда, из-за эксплуатационных причин, подъемник останавливается на относительно низких

высотах, персонал должен быть осторожен, чтобы избежать столкновения с частями подъемника, не отмеченными специальными цветами.

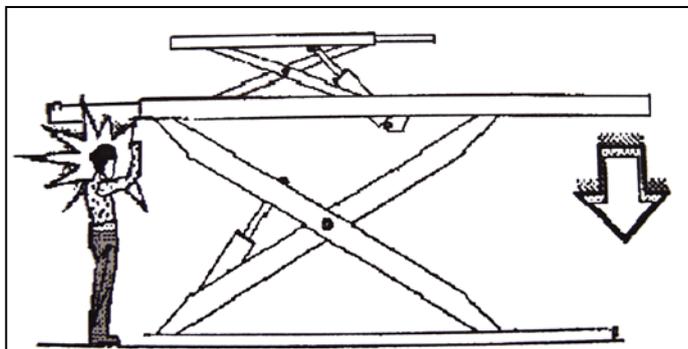


Рис. 4

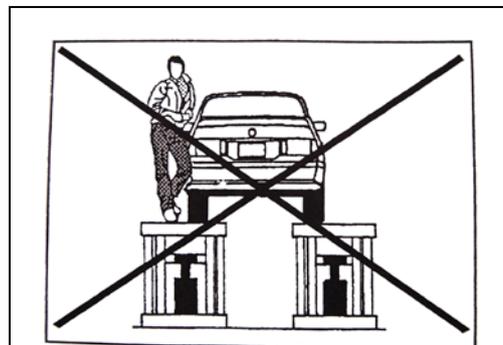


Рис. 5

#### РИСК ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Вызывается операциями, связанными с применением силы, достаточной для вытеснения транспортного средства. В случае больших или особо тяжелых транспортных средств внезапное движение может создать неприемлемую перегрузку или неравномерное распределение нагрузки. Поэтому перед подъемом автомобиля и во время всех операций на транспортном средстве убедитесь, что он правильно установлен на ручной тормоз.

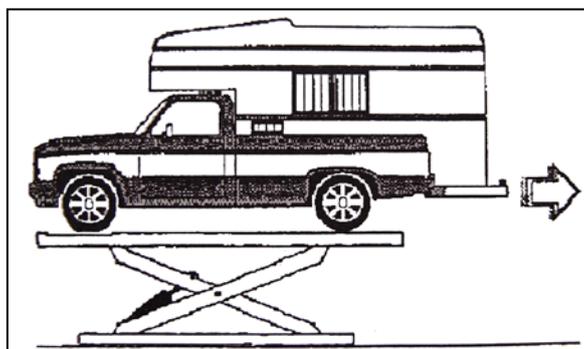


Рис. 6

#### РИСК ПАДЕНИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА С ПОДЪЁМНИКА

Эта опасность может возникнуть в случае неправильного расположения транспортного средства на платформах, неправильного останова транспортного средства или в случае транспортных средств с размерами, не совместимыми с габаритами подъемника.

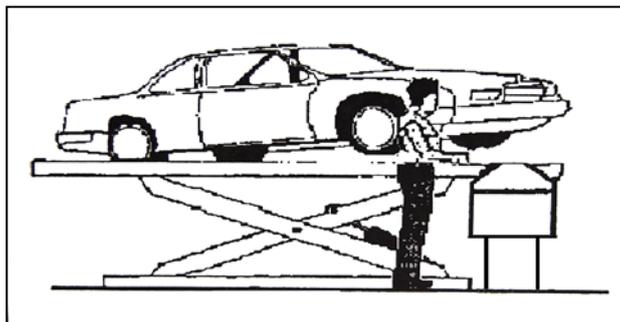


Рис. 7

Никогда не пытайтесь выполнить испытания, управляя автомобилем, пока он находится на платформах.

Никогда не оставляйте предметы в нижней части подвижных частей лифта.

## РИСК ПОДСКАЛЬЗЫВАНИЯ

В результате загрязнения смазки подъемника.

Площадь под и вокруг подъемника должна быть чистой.

Немедленно удалите разливы масла.

Когда подъемник полностью опущен, не ходите по платформам или поперечным частям места, которых покрыты смазкой.

Снижение риска подскользывания за счёт ношения защитной обуви.

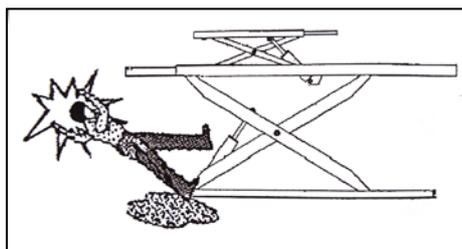


Рис. 8

## РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Опасность поражения электрическим током в зонах электропроводки подъемника.

Не используйте струи воды, паровых растворителей или краски рядом с подъемником, и будьте особенно осторожны, чтобы такие вещества не попадали в электрическую панель управления.

## РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С НЕДОСТАТОЧНЫМ ОСВЕЩЕНИЕМ

Оператор и слесарь-ремонтник должны иметь возможность убедиться в том, что все участки подъемника правильно и равномерно освещены в соответствии с законодательством, действующим в месте установки.

**ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Изготовитель использовал соответствующие материалы и методы производства в связи с указанным использованием подъемника для обеспечения надёжного и безопасного подъёма. Обратите внимание, однако, что подъемник должен использоваться в соответствии с предписаниями изготовителя, а также рекомендована периодичность проверок и работ по техническому обслуживанию.

**РИСК, СВЯЗАННЫЙ С НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

Лицам не разрешается стоять или сидеть на платформах во время подъёма, когда транспортное средство уже снято.

Воздействия на устройства безопасности строго запрещено.

Никогда не превышайте максимальную грузоподъёмность, убедитесь, что транспортные средства были подняты без нагрузки.

Поэтому важно неукоснительно соблюдать все правила, касающиеся использования, обслуживания и безопасности, содержащихся в данном руководстве.

**УСТАНОВКА**

Только квалифицированный и уполномоченный персонал должен быть допущен к выполнению этих операций, соблюдайте все инструкции, приведённые ниже, чтобы предотвратить возможное повреждение подъемника, автомобиля или риск травмирования людей.

Убедитесь, что рабочая зона очищена от людей.

Только квалифицированные техники, назначенные тем же производителем или уполномоченными дилерами, могут устанавливать подъемник. Серьёзный ущерб людям и оборудованию может быть нанесён, если это правило не соблюдается.

Таблица 2

Метки	Описание
	<p>Ходить по подъемнику очень опасно, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по безопасности.</p>

 <p><b>Authorized personnel only in lift area.</b></p>	<p>Только личный персонал может управлять подъёмником. Если человек уходит, заблокируйте главный выключатель подъёмника, чтобы другие не работали.</p>
 <p><b>Prevent from moving unintentionally.</b></p>	<p>Если подъёмник мобильный, непреднамеренное движение очень опасно, поэтому убедитесь, что подъёмник находится в устойчивом положении.</p>
 <p><b>Make sure no obstructions under the lift before lowering.</b></p>	<p>Перед опусканием проверьте зону под автомобилем, не создавайте препятствий, если найдете что-то, поддерживающее несущие устройства, немедленно остановите подъёмник.</p>
 <p><b>Make sure vehicle safe at position after raising a short distance.</b></p>	<p>После подъема транспортного средства на небольшом расстоянии проверьте опорные точки и положение нагрузки, если проблем нет, продолжайте подъём. Если вы обнаружите ошибку, опустите автомобиль и отрегулируйте опорную точку.</p>

 <p><b>Keep observing the load carrying device When moving</b></p>	<p>Обратите внимание на правило, согласно которому, грузовое устройство должно быть под контролем оператора на протяжении всего движения подъемника.</p>
 <p><b>Remain clear of lift when raising or lowering vehicle.</b></p>	<p>Если это необходимо, запретите стоять в зоне работы с автомобилем во время его подъема/опускания.</p>
 <p><b>Do not climb onto the lift or vehicle.</b></p>	<p>Запрещается залезать на поднимаемый транспорт.</p>
 <p><b>Do not use the lift outdoor.</b></p>	<p>Подъемник предназначен для использования внутри помещений. Молния опасна для оператора и требует дополнительной подготовки. Ветер увеличивает силу нагрузки. Снег или дождь вредны для подъемника.</p>

 <p><b>CAUTION</b></p> <p><b>Electrical Hazard.</b></p>	<p>Удар электрическим током опасен. Пожалуйста, откройте электрический шкаф после отключения питания. Когда выключатель отключен, источник питания основного выключателя все еще остается в силе, пожалуйста, отключите основное питание.</p>
 <p><b>DANGER</b></p> <p><b>Keep away from the crushing area.</b></p>	<p>Держитесь подальше от структуры ножниц, чтобы предотвратить раздавливание при движении подъемника.</p>
 <p><b>WARNING</b></p> <p><b>Do not operate a damaged lift.</b></p>	<p>Если подъемник транспортного средства имеет какие-либо повреждения, немедленно остановите его и отремонтируйте.</p>
 <p><b>WARNING</b></p> <p><b>Do not modify the control panel or the safety functions as this may impair function.</b></p>	<p>Не изменяйте панель управления и не меняйте функции безопасности.</p>

**! DANGER**



Do not overload the rated capacity.

Не перегружайте. Это опасно для человека и машины.

**! WARNING**



Do not lift a vehicle using one pair of arms only.

Не используйте для подъёма одной стороны машины.

**! DANGER**



Clear area if vehicle is in danger of falling.

Если какая-либо опасная ситуация, отбегайте.

**! WARNING**



Keep feet clear of lift while lowering.

держите ногу, чтобы предотвратить дробление.

**WARNING**

Before going under the lift, make sure that the safety pawls are engaged.

При подъеме груза и готовности к работе под подъемником сначала проверьте предохранительное устройство.

**DANGER**

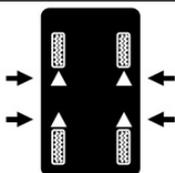
Do not modify and remove the stopper.

Остановка с обеих сторон - это конструкция, предотвращающая спуск автомобилей. Это устройство безопасности, поэтому не изменяйте и не удаляйте его.

**DANGER**

Avoid excessive rocking of vehicle while on lift.

Не качайте и не подталкивайте подъемник или автомобиль.

**WARNING**

Use vehicle manufacturer's lift point.

Обратите внимание на направление въезда транспортного средства. Используйте подставку и точку подъема изготовителя.

 <p><b>WARNING</b></p> <p>After that a vehicle is placed on the lift make sure that the hand brake is applied.</p>	<p>Перед подъёмом автомобиля на подъемнике убедитесь, что установлен ручной тормоз.</p>
 <p><b>DANGER</b></p> <p>Remain clear of lift when raising or lowering vehicle.</p>	<p>Когда подъемник поднимается или опускается, держитесь подальше от подъемника. Под подъемником запрещено.</p>
 <p><b>WARNING</b></p> <p>Lift to be used by trained operator only.</p>	<p>Перед эксплуатацией подъемника, человек должен быть обучен производителем или уполномоченным дистрибьютером.</p>
 <p><b>DANGER</b></p> <p>Make sure no obstructions under the lift before lowering.</p>	<p>Перед опусканием убедитесь, что под подъемником нет препятствий.</p>

## D Технические характеристики

### 1. Размеры

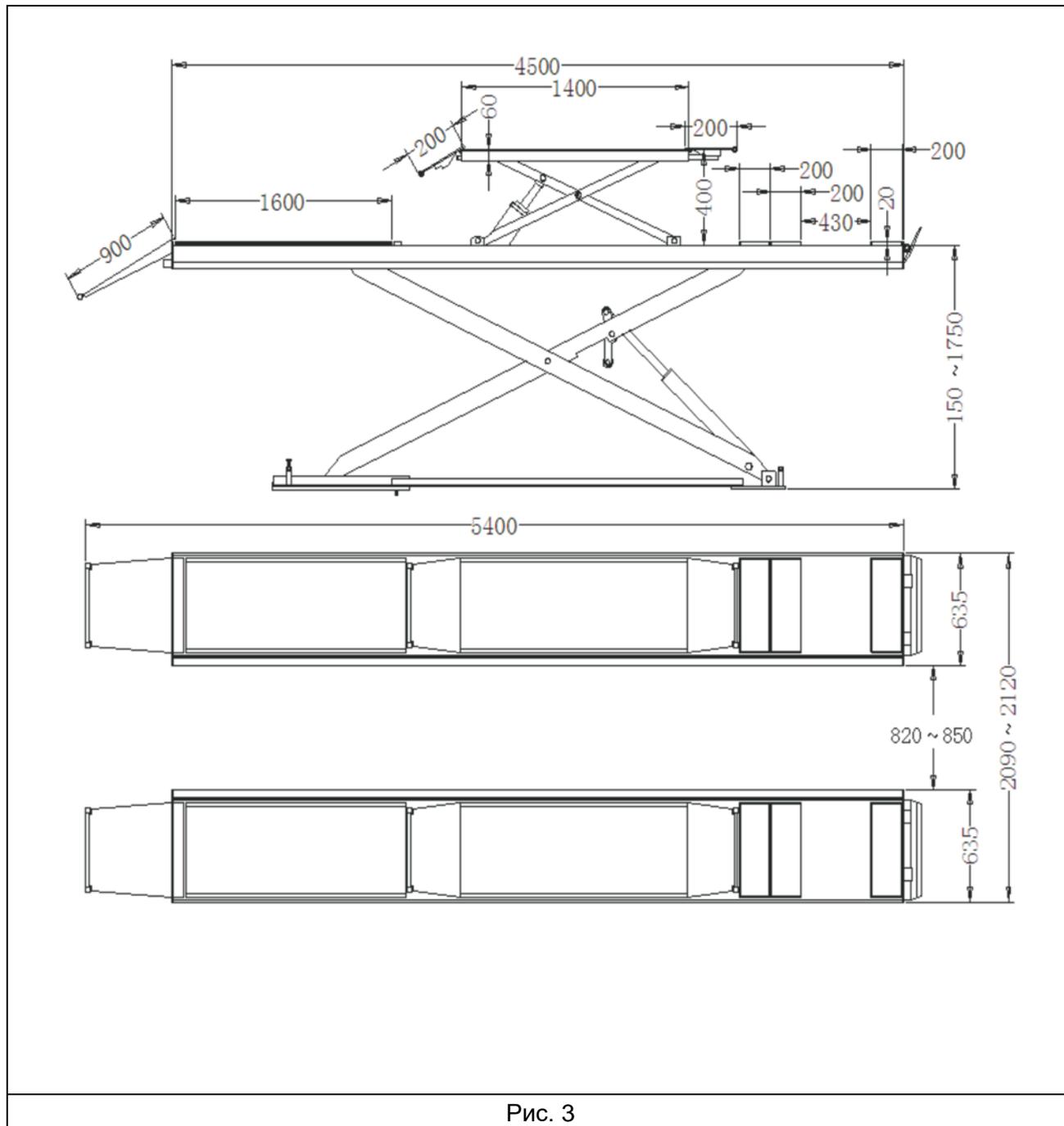


Рис. 3

**2 Основные технические характеристики**

Модель	CR6108D		
Привод	Электрогидравлический		
Максимальная грузоподъёмность	3500 кг		
Грузоподъёмность вспомогательного подъёмника	3000 кг		
Высота подъёма	1800мм		
Высота подъёма вспомогательного подъёмника	400мм		
Начальная высота платформы	150мм		
Длина платформ	4500мм		
Длина платформ вспомогательного подъёмника	1400мм	1400мм	
Ширина платформ	630мм		
Ширина платформ вспомогательного подъёмника	550мм		
Время подъёма	≤50с		
Время опускания	≤60с		
Время подъёма вспомогательного подъёмника	≤20с		
Время опускания вспомогательного подъёмника	≤30с		
Общая ширина	Примерно 2170мм		
Общая длина	5400мм		
Общий вес	2000кг		
Электропитание	АС 400В или 230В±5% 50Гц		
Гидравлическое масло	20л 20# высокое абразивное гидравлическое масло		
Температура	5-40°C		
Влажность	30-95%		
Уровень шума	76db		
Высота установки	≤1000м		

Температура хранения

-25-55С

Таблица 3

Для установки лифта необходимо выполнить соответствующее фундаментное задание со следующими характеристиками:

- тип бетона 425
- толщина бетона  $\geq 150$ мм, выравнивание по всей длине  $\leq 10$ мм
- идеальная параллельность между отверстиями.

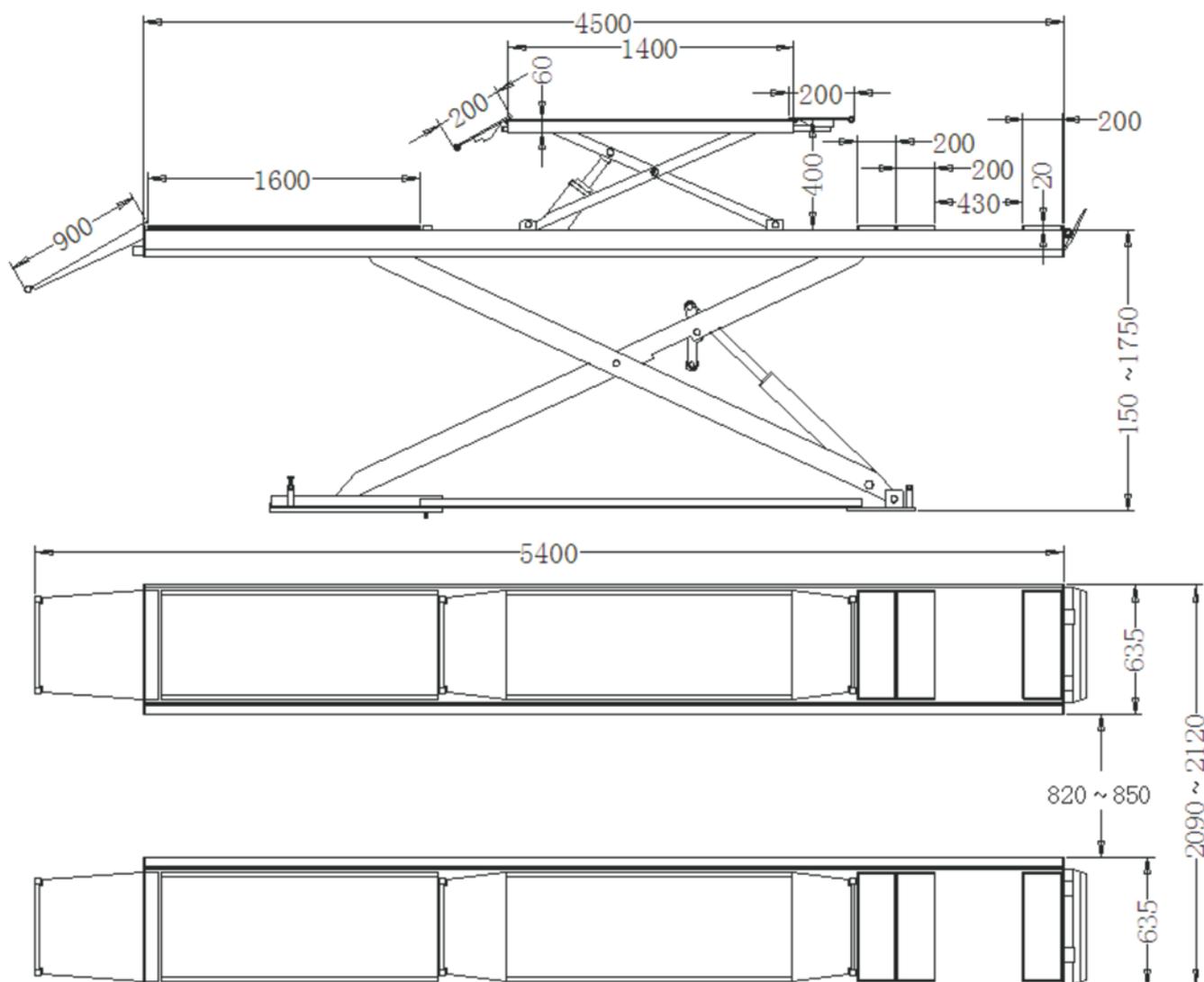


Рис. 4

Толщина и выравнивание базового бетона являются основными, и нельзя полагаться на регулировку выравнивания самого подъёмника.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Типы транспортных средств и габаритных размеров, пригодных для подъема.

Подъемник подходит практически для всех автомобилей массой не более 3500 кг или 4000 кг и с размерами, не превышающими приведенные ниже данные.

Максимальная грузоподъемность: FR-6108D  $\leq$  3500 кг

На следующих рисунках показаны критерии, используемые для определения рабочих пределов подъемника.

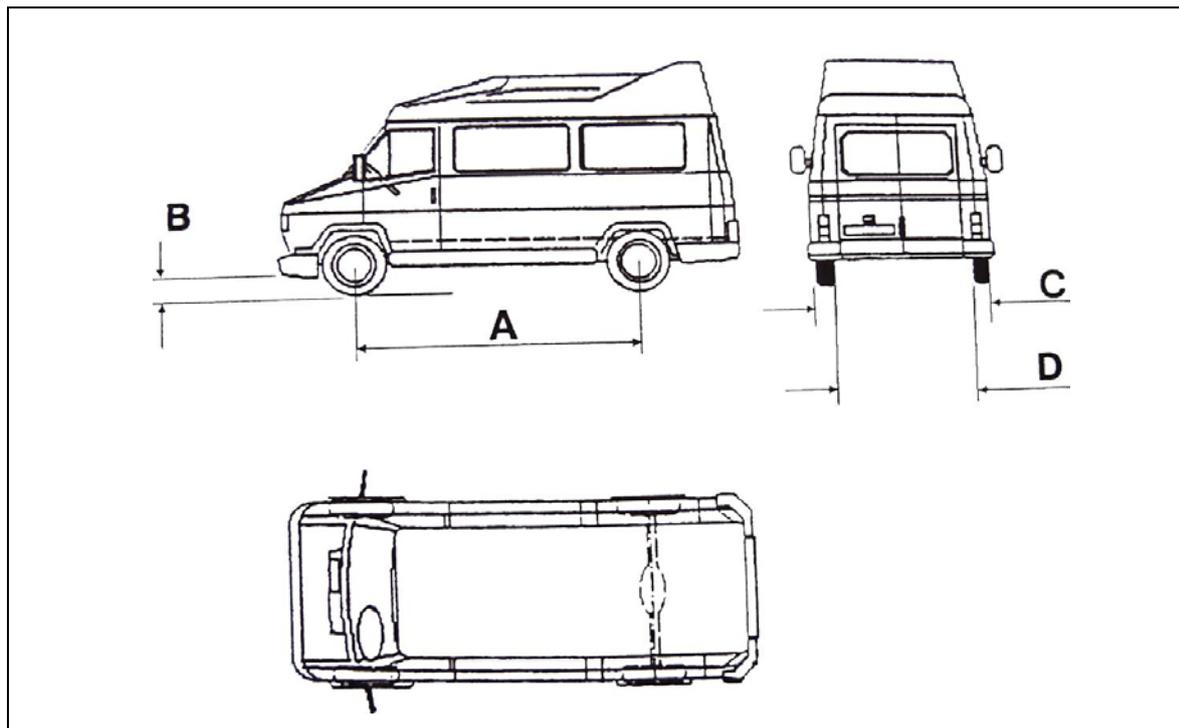


Рис. 5

	6108D		Min	Max.
	Min	Max.		
A	1900			
B	100			
C				
D	900			

Нижние части кузова транспортного средства могут мешать конструкционным частям подъемника, снять отдельные части спорткара.

Подъемник будет также обслуживать индивидуальные или нестандартные транспортные средства при условии, что они находятся в пределах максимальной указанной пропускной способности.

Также необходимо определить зону безопасности персонала применительно к транспортному средству с необычными габаритами.

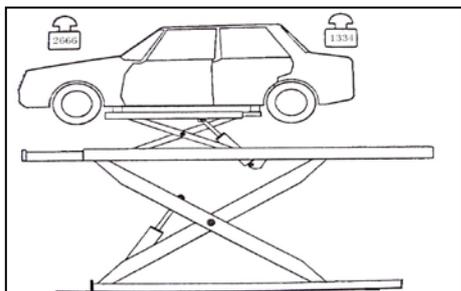


Рис. 6

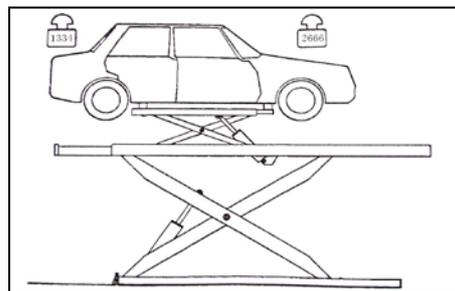


Рис. 7

Прочитайте эту главу внимательно и полностью, так как в нее включена важная информация для безопасности оператора или других лиц, в случае неправильного использования подъемника.

В нижеследующем тексте имеются четкие пояснения относительно определенных ситуаций риска или опасности, которые могут возникнуть при эксплуатации или обслуживании подъемника, установленном предохранительном устройстве и правильном использовании таких систем, остаточных рисках и оперативных процедурах (общие особые меры предосторожности для устранения потенциальных опасностей).

Подъемники спроектированы и построены для подъема транспортных средств и удерживания их в поднятом положении в закрытой мастерской. Все другие виды использования подъемников являются несанкционированными. В частности, подъемники не подходят для:

- моечных и покрасочных работ;
- создание поднятых платформ для персонала или подъема персонала;
- использовать в качестве пресса для дробления;
- использовать в качестве элеватора;
- использовать в качестве подъемного домкрата для подъема кузова или смены колес.

Изготовитель не несет ответственности за травмы людей или повреждение транспортных средств и другого имущества, вызванное неправильным и несанкционированным использованием подъемников.

Во время подъема и опускания оператор должен оставаться у пульта управления.

Присутствие лиц в указанной опасной зоне строго запрещено.

Во время операций лица попадают в зону под транспортным средством только в том случае, если транспортное средство уже находится в поднятом положении, когда платформы неподвижны и когда механические предохранительные устройства надежно закреплены.

Не используйте подъемник без защитных устройств или с заблокированными защитными устройствами.

Несоблюдение этих правил может привести к серьезным травмам людей и непоправимому повреждению лифта и транспортного средства.

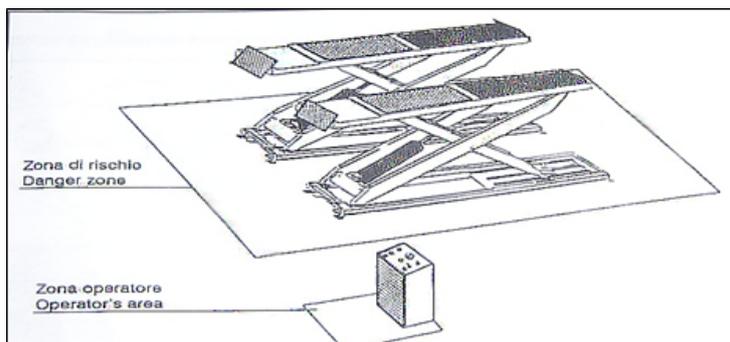


Рис. 8

## **Е Установка и ввод в эксплуатацию**

### **1 Установка подъемника**

Автомобильный подъемник должен быть установлен в соответствии с указанными расстояниями безопасности от стен, которые должны быть не менее 1000 мм, принимая во внимание пространство, необходимое для того, чтобы можно было легко работать. Также необходимо пространство для размещения стойки управления, и для обеспечения возможности выезда в аварийной ситуации; к месту установки должно быть предварительно подведено для автомобильного подъемника электропитание и магистраль подачи сжатого воздуха. Место установки должно быть высотой не менее 4000 мм, автомобильный подъемник может быть установлен на любом полу, если он точно горизонтален и достаточно прочен.

-Все части машины должны быть равномерно освещены достаточным светом, чтобы убедиться, что операции по регулировке и обслуживанию, указанные в руководстве, могут быть выполнены безопасно, и без зон тени, отраженного света, бликов и избежать всех ситуаций, которые могут вызвать усталость глаз.

- Освещение должно устанавливаться в соответствии с действующим законодательством на месте монтажа.

- Важны толщина и выравнивание основания бетона.
- толщина бетона  $\geq 150$ мм, выравнивание по всей длине  $\leq 10$ мм.

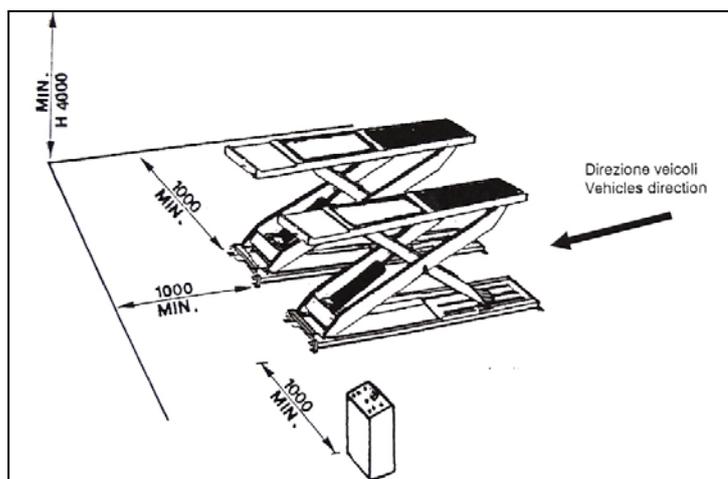


Рис. 9

**УСТАНОВКА ПЛАТФОРМ**

- Поместите два рычажных механизма на основания.
- Определите направление движения автомобиля в зависимости от расположения места

установки подъёмника. Положите две платформы на рычажные механизмы, главная платформа должна быть расположена слева по направлению движения автомобиля, вспомогательная платформа должна быть расположена с правой стороны, защёлка роликового колеса на платформе должна быть с внутренней стороны.

- Проверьте, чтобы две платформы и диагонали двух рычажных механизмов были выровнены, затем установите четыре штыря на крайние части рычажного механизма и зашпильте гайки на верхней части штырей стальной проволокой, установите зубчатый механизм безопасности через ограничительную ось и закрепите гайки на верхней части штыря.

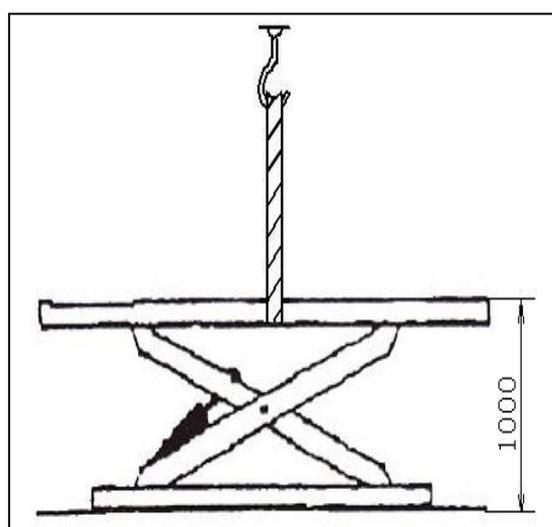


Рис. 10

**УСТАНОВКА ТРАВЕРСЫ**

- отрегулируйте расстояние для траверсы, поставить траверсу между направляющими.
- отрегулируйте дополнительную платформу, чтобы убедиться, что траверса перемещается без препятствий.

**2 Подключение воздуха и электричества**

Подключение электричества:

Подключите электрическую и гидравлическую магистрали в соответствии с электрической и гидравлической схемами.

Во избежание неожиданного закрытия подъёмника из-за механического освобождения защитного устройства вставьте деревянные детали во внутреннюю часть базовой рамы.

Обратите внимание на то, чтобы никто не работал под подъёмником до тех пор, пока гидравлическая система не будет полностью заполнена гидравлическим маслом.

Чтобы установить подъёмник в углубление, поднимите его, как описано, и будьте внимательны, чтобы не повредить шланги и электрические кабели.

Перед установкой пневматических и гидравлических шлангов в блок управления прикрепите клейкую ленту на фитингах для защиты шлангов от пыли и загрязнений, которые могут повредить гидравлическую систему.

Выполняйте электрические, гидравлические и пневматические соединения, внимательно, следите за соответствующей нумерацией. Что касается правильных подключений, необходимых для идеальной работы автомобиля:

Только квалифицированный персонал может выполнять операции, показанные ниже.

- Откройте переднюю крышку блока управления;
- подключение источника питания: соединительные провода ( $BVR-3 \times 2,5 \text{ мм}^2 + 2 \times 1,5 \text{ мм}^2$ ) питания подключены к клеммам 1 #, 2 #, 3 #, нулевой провод подключен к клемме 0 #. Провод заземления подсоединен под заземленным болтом.

- электрическая панель изготовлена заводом-изготовителем для работы на трехфазном напряжении 400 В, поэтому, если вы хотите, чтобы подъёмник работал на трехфазном напряжении 230 В, измените соединение на трансформаторе и двигателе.

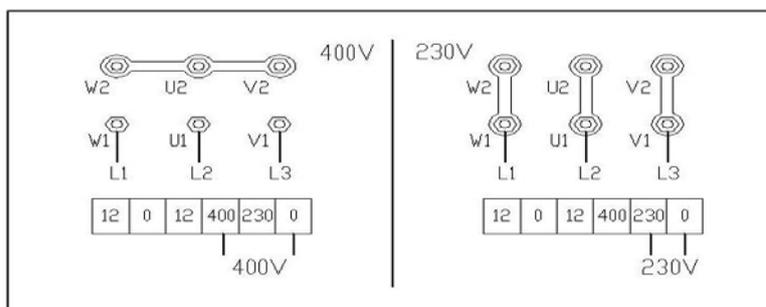


Рис. 11

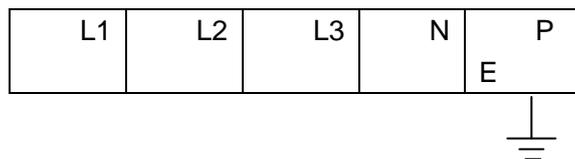


Рис. 12

Добавьте масло и проверьте порядок фаз.

- откройте гидравлический масляный бак, добавьте 18 л гидравлического масла в масляный бак, гидравлическое масло предоставляется пользователем.

- Удостоверьтесь в чистоте гидравлического масла, не допускайте попадания примесей в масляную магистраль, проведите переваривание масляной линии и не работайте соленоидным клапаном.

- Нажмите кнопку «Питание», чтобы включить питание, нажав кнопку «вверх», проверьте, поворачивается ли двигатель по часовой стрелке (смотрит вниз), если нет, то измените фазы на двигателе.

### 3 Регулировка

1 - Включите переключатель на панели управления в положение подачи питания;

2 - закройте клапан остановки подачи масла "G" на основном подъёмнике и клапан остановки подачи масла "H" на вспомогательном подъёмнике;

3 - нажмите кнопку "lift" (подъём) SB1 и при этом левая платформа (если смотреть с передней части подъёмника) будет поднята на приблизительно 1000 мм;

4 - нажмите кнопку "lower" (опускание) SB2 для опускания левой платформы в самое нижнее положение;

5 - затем поднимите её на приблизительно 1400 мм;

6 - поверните регулировочный переключатель SA2 (установленный на боковой стороне панели электрооборудования) в положение "adjust" (регулировка);

7 - откройте клапан остановки подачи масла "G" на основном подъёмнике (по часовой стрелке);

8 - нажмите кнопку "up" (вверх) SB1 и правая платформа (если смотреть с передней части подъёмника) будет поднята на приблизительно 1000 мм;

9 - нажмите кнопку "lower" (опускание) SB2 для опускания платформы в самое нижнее положение;

10 - повторите процесс подъёма и опускания 8-9 раз для автоматического удаления воздуха;

11 - после этого поднимите правую платформу на приблизительно 1400 мм (обе платформы основного подъёмника должны быть подняты на одинаковую высоту);

12 - закройте клапан остановки подачи масла "G" (против часовой стрелки на 90°), поверните SA2 в положение "work" (работа), переведя таким образом подъёмник в режим

нормальной работы.

Проверьте линию гидравлики на течи масла и герметичность контура пневматики.

#### **Регулировка гидравлики вспомогательного подъёмника**

1 - Поверните переключатель SA1 на панели управления в положение "sub machine" (вспомогательный подъёмник);

2 - закройте клапан остановки подачи масла "G" на основном подъёмнике и клапан остановки подачи масла "H" на вспомогательном подъёмнике;

3 - нажмите кнопку "lift" (подъём) SB1 и при этом правая платформа вспомогательного подъёмника (если глядеть с передней части подъёмника) будет поднята на приблизительно 300 мм;

4 - нажмите кнопку "lower" (опускание) SB2 для опускания правой платформы вспомогательного подъёмника в самое нижнее положение;

5 - затем поднимите правую платформу вспомогательного подъёмника на приблизительно 400 мм;

6 - поверните регулировочный переключатель SA2 (установленный на боковой стороне панели электрооборудования) в положение "adjust" (регулировка);

7 - откройте клапан остановки подачи масла "H" на вспомогательном подъёмнике (по часовой стрелке);

8 - нажмите кнопку "up" (вверх) SB1 и левая платформа (если глядеть с передней части подъёмника) будет поднята на приблизительно 300 мм;

9 - нажмите кнопку "lower" (опускание) SB2 для опускания левой платформы вспомогательного подъёмника в самое нижнее положение;

10 - повторите процесс подъёма и опускания 8-9 раз для автоматического удаления воздуха;

11 - после этого поднимите левую платформу вспомогательного подъёмника на приблизительно 400 мм (обе платформы основного подъёмника должны быть подняты на одинаковую высоту);

12 - закройте клапан остановки подачи масла "H" (против часовой стрелки на 90°), поверните SA2 в положение "work" (работа), переводя таким образом подъёмник в режим нормальной работы.

**Проверьте линию гидравлики на течи масла и герметичность контура пневматики.**

#### **Регулировка концевика вспомогательного подъёмника**

- Поверните переключатель SA1 в положение "sub machine" (вспомогательный подъёмник); нажмите кнопку SB1 и при этом платформы вспомогательного подъёмника будут подняты на приблизительно 450 мм, отрегулируйте ограничительный выключатель "SQ2";

- опустите платформы вспомогательного подъёмника, поднимите их на высоту 450 мм, чтобы проверить эффективность работы вспомогательного подъёмника.

#### **Регулировка концевика основного подъёмника**

- Поверните переключатель SA1 в положение "main machine" (основной подъёмник);

нажмите кнопку SB1 и затем поднимите платформы на 1700 мм, отрегулируйте положение ограничительного выключателя "SQ1"; - опустите платформы основного подъёмника, поднимите их до положения срабатывания ограничительного выключателя несколько раз, чтобы проверить эффективность работы ограничительного выключателя вспомогательного подъёмника.

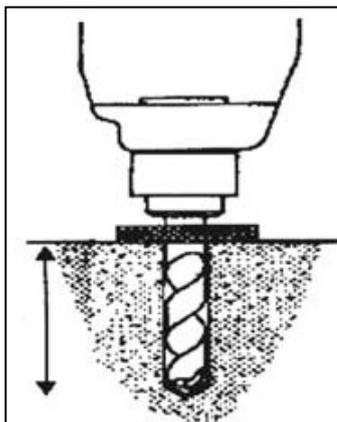


Рис. 13

- отрегулируйте параллельность платформ;
- зафиксируйте подъёмник в одном из стопоров;
- положите подкладку;
- отрегулируйте зазор спереди и сзади, а также слева и справа.
- закрепите анкерные болты (16 болтов) с помощью ударного электрического сверла (ударный сверло 16, сверло до отверстия 120 мм и очистите отверстие).

#### Регулировка уровня.

- Используйте уровень и горизонтальную трубу и откорректируйте регулировочными винтами на опорной плите.
- Отрегулировать уровень двух передних поворотных кругов и направляющих пластин на двух сторонах платформ, таким образом, выставить горизонтальность двух платформ  $\leq 5$ мм, и выставить разность высот между двумя платформами  $\leq 10$ мм.
- зазор между опорной пластиной и землёй после регулировки должен быть заполнен железной пластиной или бетоном, а затем затянуть анкерные болты.

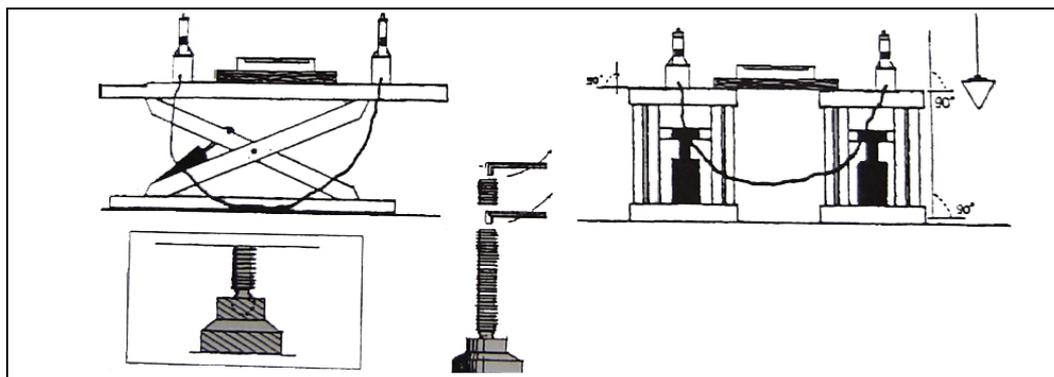


Рис. 14



Рис. 15



Рис. 16

## 4 Тест безопасности после первой установки

Тест подъёмника без нагрузки:

- включите питание QS;
  - нажмите кнопку «вверх» SB1, обратите внимание на синхронизацию и плавность подъёма;
  - проверьте, правильно ли установлен стопор;
  - проверьте, нет ли утечки масла и воздуха.
- 
- включите питание QS.
  - нажмите кнопку «вверх» SB1, основная платформа поднята;
  - press “down” button SB2, and press insurance hand, the platform is lower.
  - нажмите кнопку «Lock», четыре страховочных стопора
  - проверьте подъёмник на безопасность и надёжность фиксации, проверьте, протекает ли шланг.

Никто из персонала не ходят под подъёмником или по подъёмнику.

Проверка предохранительного устройства.

Поднимите груз на высоту и отключите подачу воздуха, нажмите кнопку «вниз», проверьте, если защитное снаряжение участвовать или нет.

Протестируйте клапан сброса, снимите номинальную нагрузку и номинальную нагрузку 40% отдельно, отсоедините масляную трубу цилиндра, проверьте скорость падения, которая больше в 1,5 раза, чем нормальная скорость опускания. Если она больше проверьте установку клапана сброса.

Тест электрики

Протестируйте функции кнопок, при нажатии каждая кнопка должна соответствовать своей функции.

Тест аварийной остановки отключает питание с помощью основного выключателя питания и проверяет, не остановлен ли подъёмник.

Регулировка предохранительного клапана.

Не выполняйте регулировку клапана сброса, если нет информации о нём и не обучены.

Пожалуйста, откройте крышку головки винта и открутите винт для регулировки давления.

После регулировки затяните винт и установите на него крышку.

Предохранительный клапан должен быть не более 110% максимального давления.

## Г ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Только квалифицированный персонал может выполнять операции.

- все подшипники и шарниры на этой машине должны смазываться раз в неделю с помощью масляного насоса.
- предохранительный механизм, верхний и нижний скользящие блоки и другие подвижные детали должны смазываться раз в месяц.
- гидравлическое масло необходимо заменять один раз в год. Уровень масла всегда должен находиться в верхнем предельном положении.

При замене гидравлического масла подъёмник должен быть опущен до самого низкого положения, затем слить старое масло и фильтровать гидравлическое масло.

- Каждая бригада проверяет гибкость и надёжность оборудования пневматической безопасности.

## G ОПЕРАЦИИ ПО УХОДУ



Очистить рабочую зону перед началом работы.

- во время подъема или опускания, никому не разрешается стоять по бокам и под подъёмником, и никто не допускается на две платформы.
- избегайте подъёма сверхтяжелых автомобилей.
- при подъеме транспортного средства, рычаг ручного тормоза транспортного средства должен быть поднят и также должны использоваться упоры - треугольники.
- обратите внимание на синхронность подъема и опускания. Если по какой-либо причине платформы поднимаются не синхронно, то остановите оборудование, проверьте и удалите проблему.
- при блокировке основной машины обе платформы должны поддерживаться на одной высоте.
- когда оборудование не используется в течение длительного времени или в течение ночи, машину следует опустить до самого низкого положения на земле и снять транспортное средство и отключить питание.

Инструкции по электрическому управлению: (см. Панель управления)

## Подъем

- Нажмите кнопку "вверх" SB1, подъемник сразу начнёт подниматься, так как мотор М начнёт работать а защёлки безопасности будут подняты, из-за того, что соленоидный воздушный клапан DQ будет включён и откроет контур пневматики (примечание: вторичный подъем не имеет задержки для срабатывания защёлок).
- При освобождении кнопки SB1, подъемник немедленно остановится, так как мотор М прекратит работать, а защёлки безопасности упадут на планку с зубьями, потому что на соленоидный клапан DQ не будет подаваться ток и он закроет подачу сжатого воздуха.

## Аварийный стоп

Когда на подъемнике производится техническое обслуживание автомобиля или подъемник работает не нормально, нажмите кнопку «аварийного останова» «SB0» и заблокируйте её. Отключится вся цепь управления, другая работа не может быть выполнена.

Операция «регулировка» масла (обычный период обслуживания)

После завершения установки и регулировки в процессе использования, правая платформа ниже, чем левая (если смотреть из машины ) из-за нормальной потери или утечки гидравлического масла.

При работе с маслом платформы не должны нагружаться.

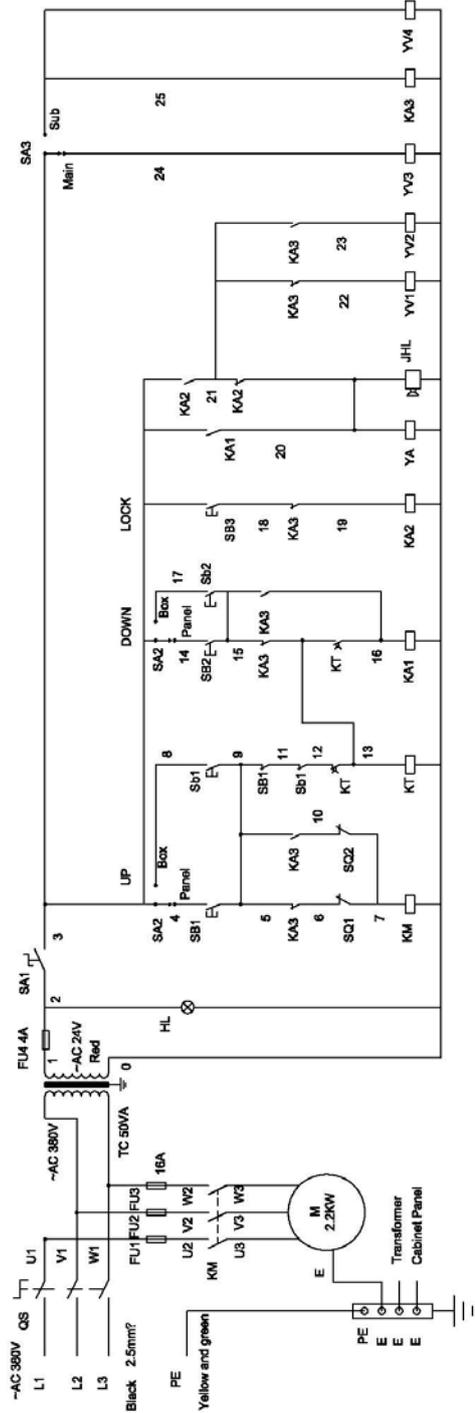
- поднять платформы на высоту 500 мм над землей.
- затем закройте (поверните направо) рабочий запорный клапан «SA2» и откройте масляный запорный клапан G в блоке управления.
- нажав кнопку «Подъем» на панели управления, правая платформа поднимается одна.
- после того, как обе платформы достигают одной высоты, закройте запорный клапан подачи масла «G», поверните SA2 в положение «работа».

**И ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Только квалифицированный персонал может выполнять операции.

	<b>Причина</b>	<b>Решения</b>
Двигатель не работает при подъеме.	① Неправильное подключение проводов питания или нулевого провода .	Проверьте и исправьте проводное соединение.
	② Контактор переменного тока в цепи двигателя не поднимается.	Если двигатель работает при принудительном контакторе с изолирующим стержнем, проверьте цепь управления. Если напряжение на двух концах катушки контактора нормальное, замените контактор.
	③ Концевик не закрыт.	Короткое замыкание 10 # и 0 #, которые соединены с концевым выключателем, и если неисправность исчезает, проверьте концевой выключатель, провода и отрегулируйте или замените конечный выключатель.
Двигатель работает, но не поднимает	① Вращение двигателя в обратную сторону	Проверьте подключение
	② Подъем с легкой нагрузкой нормальный, но с большой нагрузкой без подъема.	Установленное безопасное давление перепускного клапана может быть увеличено, слегка повернув регулировочную ручку вправо. Катушка понижающего электромагнитного клапана застревает в грязи. Очистить катушку.
	③ Низкий уровень масла	Добавить масло.
	④ «Запорный клапан» не открыт .	Поверните направо и откройте «Рабочий запорный клапан» и подайте гидравлическое масло на главный масляный цилиндр.
При нажатии кнопки «Опустить», подъёмник не опускается.	① Стопор не вышел из зацепления .	Сначала немного поднимите, а затем опустите .
	② Стопор не поднимается .	Давление воздуха недостаточно или застрял стопор .
	③ Соленоидный воздушный клапан не работает.	Если электромагнитный воздушный клапан включен, но не открывает воздушный контур, проверьте или замените электромагнитный воздушный клапан.
	④ Опускающий электромагнитный клапан включен, но не работает.	Проверьте штекер и катушку опускающего электромагнитного клапана и проверьте правильность затяжки его концевой медной гайки и так далее.
	⑤ Гидравлическое масло имеет слишком высокую вязкость или заморожено, ухудшено (зимой).	Замените маслом 20 # в соответствии с инструкцией.
Подъёмник работает очень медленно при нормальных нагрузках.	Блокировка «антиблокировочного клапана» для предотвращения разрыва гидравлического шланга.	Снимите или закройте трубу подачи воздуха и, таким образом, зафиксируйте стопор. Извлеките «антиблокировочный клапан» из отверстия для подачи масла в нижней части масляного цилиндра и очистите «антиблокировочный клапан».
Правая и левая платформы работают не синхронными	① Воздух в гидравлическом цилиндре не полностью вентилируется.	См. «VII. Гидроцилиндр Операции «регулировка».
	② Утечка в гидравлическом шланге или в соединении	Затяните соединения шлангов или замените масляные уплотнения, а затем отрегулируйте уровень.
	③ «Запорный клапан подачи масла» нельзя плотно закрывать и регулировать каждый день.	Замените запорный клапан подачи масла, а затем подлейте масло и отрегулируйте.
Шумный подъем и опускание.	① Смазки недостаточно.	Смажьте все шарниры и детали движения (включая поршневой шток) машинным маслом.
	③ Основание или подъёмник смещены.	Отрегулируйте основание подъёмника.

## I ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА



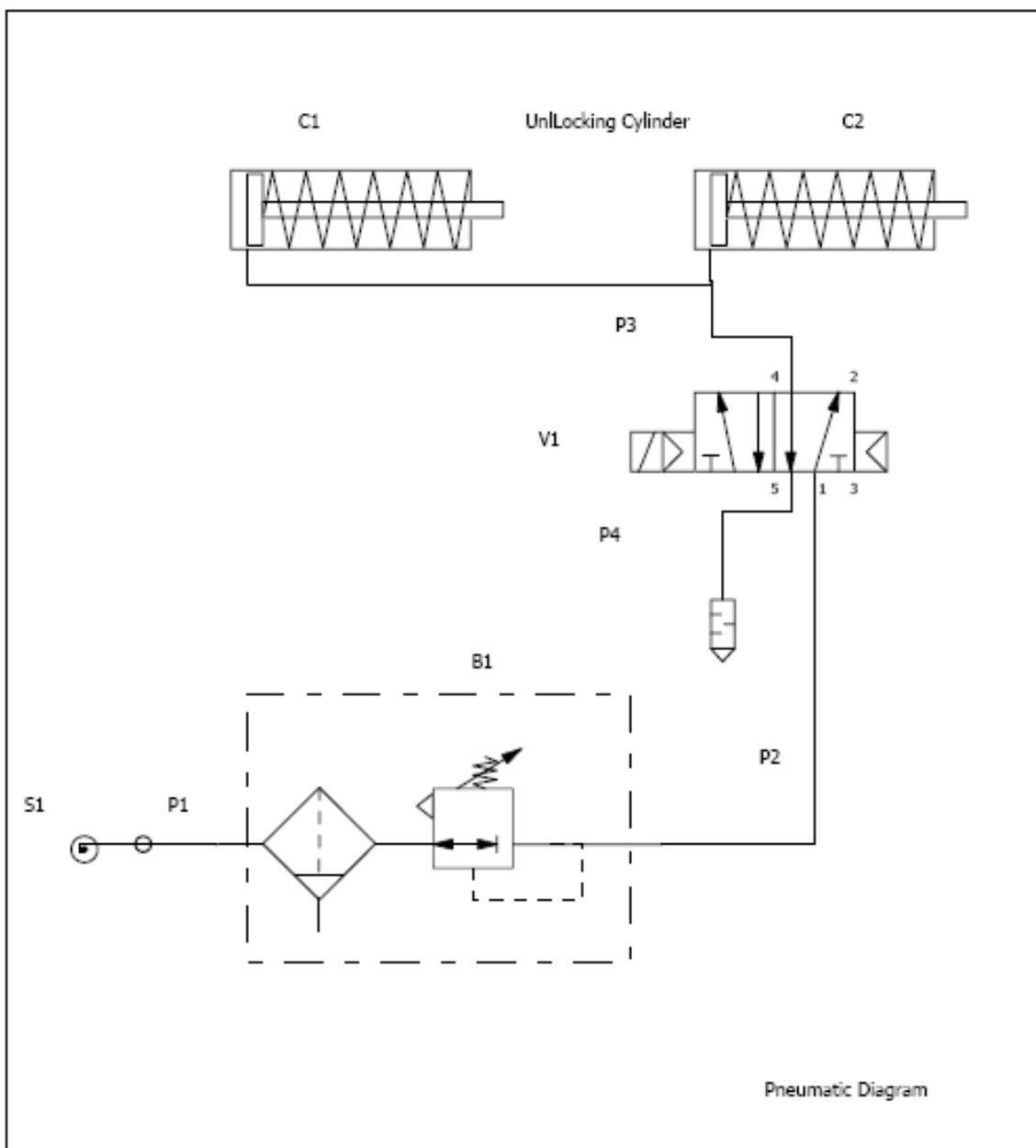
QS	Power Switch
KM	Contactor AC24V
KT	Time Relay
SA1	Key Switch
SA2	Panel-Manual box Selector
TC	Transformer
HL	Lamp
SB1	UP button
SB2	DOWN button
SB3	LOCK button
SB1	UP button-Portable box
SB2	DOWN button-Portable box
SB3	Lock Button
SB1	Stop button switch
SB2	Stop button switch
YV1, YV2	Hydraulic Valve
JHL	Alarm Lamp and Buzzer
YA	Air Valve
KA1, KA2, KA3	Middle Relay
M	Pump Motor
FU1, FU2, FU3	Fuse
KV3, YV4	Hydraulic Director Valve
SA3	Main Platform-Sub Selector

Vehicle Lift

## Part list

No.	Name	Designation	Type&Specifications	Quantity	Manufacturer	Certification (CE,TUV,VDE,BG)
1	Power switch	QS	GLD11-25	1	Glele	CE
2	AC contactor	KM	CJX2-1810	1	Tailijiye	CE
3	Fuse	Fu1-3	R015	3	Huke	CCC
4	Limit switch	SQ1,2	XZ-8/108	1	Xurui	CE
5	Indicator	HL	AD16-22D/S	1	APT	CE
6	Time relay	KT	H3Y	1	Omron	CE
7	Fuse	Fu4	4A	1	Huke	CCC
8	Up,Down,lock button	SB1-3	ZB2-BE/01C	3	Schneider	CE
9	Key switch	SA1,SA3	LA39	1	Apt	CE
10	Select switch	SA2	HQA1	1	HEQWY	CE
11	Buzzer	B	AD16-22S1	1	APT	CE
12	Control transformer	TC	BK-50	1	Tengen	CE
13	Motor	M	YX90S	1	xingyi	CE
14	Hydraulic Unit			1	Weibo	CE
15	Anti break valve			2		
16	Air valve	V1	TG252C	1	Sono	CE
17	Air cylinder	C1	SDA20X35Ts	2	zhicheng	
18	Air filter	B1	AFR-2000	1	Aitrao	CE
19	Relay	KA1-KA3	HH5P-L	3	VE	CE

## Ж ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГИДРАВЛИКИ



Pneumatic circuit



## **L ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ**

### **1 УЩЕРБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ.**

Только квалифицированный персонал может демонтировать и утилизировать устройство.

### **2 Демонтаж**

Чтобы демонтировать этот продукт, действуйте следующим образом:

#### **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ!**

При выполнении любых работ по снятию с эксплуатации и демонтажу на блоке отключите все подключения к источнику питания, убедитесь, что они не могут быть включены непреднамеренно и убедитесь, что они были отключены. Изолировать любые соседние токоведущие части. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам или смерти.

#### **ОПАСНОСТЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ.**

При выполнении любых операций по выводу из эксплуатации и демонтажу оборудования закройте и опустошите все соединительные трубки до тех пор, пока давление не будет таким же, как и при подаче воздуха. Несоблюдение этого требования может привести к травме.

Убедитесь, что гидравлический контур выключен.

Закройте все гидравлические запорные клапаны.

Отсоедините все соединения, убедившись в то же время, что никакие эксплуатационные материалы не выбрасываются, например, масло, хладагент и смесь вода-гликоль.

Ослабьте соединение с базой.

#### **ВРЕД ПЕРСОНАЛУ!**

Закрепите устройство против скольжения.

Устройство готово к транспортировке.

Важно, чтобы все требования при транспортировке соблюдались.

### **3 УТИЛИЗАЦИЯ**

Специализированная компания с соответствующей компетенцией должна распоряжаться единицей и отдельными компонентами. Этот отдел технических служб должен обеспечить:

- компоненты разделены в зависимости от типа материала
- что операционные материалы сортируются и разделяются в соответствии с их свойствами.

Утилизируйте все компоненты и рабочие материалы (например, масло, хладагент и смесь вода-гликоль) отдельно в соответствии с материалами и в соответствии с местными законами и

экологическими нормами.

## **M ДЕКЛАРАЦИЯ УРОВНЯ ШУМА**

Уровень шума: LWA=69dB

Это измерение сделано в соответствии с EN ISO 3746:1995

Применяемые условия эксплуатации:

При номинальной нагрузке двигатель насоса вращается.

Согласно отчету по испытанию, рабочее положение имеет максимальное значение шума, но риск шума не очевидная опасность при подъеме.

Если уровень шума выше значения, подъёмник должен быть остановлен и проверен на неисправность и отремонтирован.

“Приведенные цифры представляют собой уровни выбросов и не обязательно являются безопасными рабочими уровнями. Хотя существует корреляция между уровнем выбросов и уровнем воздействия, это не может быть надежно использовано для определения погоды или не требуются дополнительные меры предосторожности. Факторы, влияющие на фактический уровень воздействия на трудовые ресурсы включают в себя характеристики рабочего помещения, другие источники шума и т. д. т. е. количество машин и других смежных процессов. Кроме того, допустимый уровень воздействия может варьироваться в зависимости от страны. Однако эта информация позволит пользователю станка лучше оценить опасность и риск”.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# BRANN FTWA-3.5

